Prezado Sr. Tadao Ebihara, Presidente da Associação de Beneficência e Cultura Miyazaki do Brasil,

Prezado Sr. Hiroyuki Satô, Vice-Governador de Miyazaki,

Prezado Sr. Kôshi Nozaki, Vice-Presidente da Assembleia Legislativa de Miyazaki,

Senhoras e senhores,

Em primeiro lugar, gostaria de expressar minha solidariedade a todas as pessoas afetadas pelo terremoto que atingiu o mar de Hiuga, na província de Miyazaki, em 8 de agosto. Desejo saúde a todos e espero que a recuperação e reconstrução ocorram o mais rápido possível.

Agora, gostaria de parabenizar a Associação de Beneficência e Cultura Miyazaki pelo seu 75º aniversário e pela grandiosa cerimônia comemorativa realizada com a participação do Vice-Governador Sato e demais convidados da província de Miyazaki.

Nesta terra distante do Japão, os imigrantes da província de Miyazaki e seus descendentes superaram várias dificuldades com seus esforços e perseverança, contribuindo não só para o desenvolvimento do Brasil mas também para o aprofundamento das relações nipo-brasileiras, atuando como ponte de amizade entre os dois países.

Como Embaixador do Japão, gostaria de expressar meu profundo respeito e gratidão aos imigrantes que superaram tantas dificuldades e construíram a prosperidade que desfrutamos hoje, assim como aos descendentes de segunda, terceira, quarta e novas gerações de nikkeis que carregam este legado.

A Associação de Miyazaki é um importante elo entre a província de Miyazaki e o Brasil. A associação está envolvida em intercâmbios com a província há muitos anos por meio de treinamento agrícola e bolsas de estudos financiados pela província.

Com relação ao intercâmbio entre os dois países, no ano passado, foi introduzida a isenção de visto de curta permanência para brasileiros que viajam ao Japão, e o número de visitantes brasileiros ao nosso país aumentou em mais de 60% em relação ao ano anterior. Aproveitando isso pretendo promover ainda mais as visitas à província de Miyazaki, que é rica em recursos turísticos, tais como Takachiho, Aoshima, além da carne bovina, Miyazaki beef.

Em julho deste ano, foi realizada pela primeira vez uma exposição de produtos B-to-B em São Paulo, com o apoio da JICA, da associação e outros, com o objetivo de promover a importação e a venda de produtos locais de cada província. Visitei a exposição e soube que três empresas da província de Miyazaki participaram, com a venda de cogumelos shiitake secos, molho de soja e outros produtos. Entre outros, a caracterização com cogumelo da Sugimoto Shoten atraiu muita atenção na exposição. No Festival do Japão, que aconteceu ao mesmo tempo em São Paulo, foi servido um dos meus pratos favoritos, chicken nanban. Pretendo dar continuidade aos esforços para comercializar e promover mais produtos de qualidade de Miyazaki no Brasil e espero contar com a colaboração de todos.

Concluo minhas palavras desejando aos cidadãos da Miyazaki e às pessoas do Kenjinkai muita saúde e sucesso contínuo. Muito obrigado.